

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓNYIVAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-92

Az új rádiótörvény

A törvény most jelent meg a hivatalos lapban és az minden eddigi intézkedésnél szigorubb újításokat hoz. Anyagi természetű megszorításokkal önkéntelenül megnehezíti, hogy a nagyközönség legszélesebb rétegei a modern kor eme legfiatalabb, diadalmas vívmányát kedvükre beszerezhesse. Az új törvény értelmében ugyanis a rádiótulajdonos ezentúl egy évre köteles a rádióilletéket kifizetni. Ha pedig elmarad az előfizetés, úgy azt a rádióigazgatóság saját végrehajtóival harmadik százalékos kötségtöbblettel hajtja majd be. A rádióilletéknek egy teljes évre előre való kifizetése igen sokak számára ugyszólván lehetetlen feladat, hiszen száz és száz ezer kispolgár, munkás, törpeegyszintencia van, akik azokat a hatszáz leiket és a kétszáz lei beiratkozási díjat, nem tudják egyszeriben csak úgy a mellényzsebükből kifizetni. Sőt igen sokan lesznek olyanok is, akik majd a meglévő rádiójukról kénytelenek lesznek lemondani, ha nem áll rendelkezésükre az összeg és végrehajtják őket. Már pedig ez nagy kár volna, ha úgy alakulna a helyzetük, hogy lemondjanak arról a kis gépről, mely számukra a kultura legesodálatosabb forrása. A rádió ugyanis nemcsak a gazdagok kiváltsága, hanem a kisemberek joga is, sőt egyenesen művelődési létszükségletét elégíti ki a széles nagy tömegeknek. Főleg az ő érdekében írnodk ezek a sorok, mert nagy kár volna rájuk nézve, de az általános szellemi fejlődés szempontjából is, ha ezek az anyagi okok megakadályoznák őket abban a dicséretes törekvésükben, hogy a rádiót halgassák és élvezzék. Van-e nagyobb élvezet az ő számukra, akiknek nem telik színházba, szórakozásokba menni, könyveket vásárolni, mint bekapcsolni a rádiót és szép zenéjével, oktatósaival, ezer színével és változatosságával megnyílik előttük az egész világ. De nemcsak műveltségi tényező a rádió, hanem szemesvedélyektől, utcától elvonó, morális nevelő eszköz is. Hány embert vezetett vissza ez a kis gép az italozástól, a celtalan ödöngéstől ismét haza, hány rossz élet változott meg azáltal, hogy érdemes már ujból otthon lenni, a rádió körül ül, ott tömörül az egész család. És hogy mit jelent a műveltség, a lelki nivó emelése, a családi élet fejlesztése tekintetében a rádió, azt a legnagyobb országok is teljes jelentőségben átlátták. Németországban egyenesen állami feladattá lett az olesó, kis praktikus gépek gyártása, hogy a legkisebb, legszegényebb embernek is lehessen rádiója. Angliában nyilvános állomások, vetítő helyiségek vannak, hogy bárki ingyen láthassa a televíziós rádió csodáit. Hiszen még a legműveltebb embereknek is valóságos továbbképző egyeteme ez a legnagyobb, ez a legszellemibben gyümölesöző találmány, mit jelenthet akkor azoknak a millióknak, akiknek olyan végtelen szükségük van arra, hogy némi ismerethez jussanak. Ezt a törekvést minden eszközzel előmozdítani és pártfogolni, ez a tulajdonképpeni legmagasabb állami feladat, mert a rádió a népek iskolája gyermekeségtől késő agkkorig. Minden kor, minden érdeklődés számára kimeríthetetlen változatosságot szolgáltat ez a hangszóró és éppen azért vigyázzunk, hogy el ne álljon. Éppen ezért lehetne ezeken a szigoru anyagi feltételeken enyhíteni, hogy ne szakadjon meg sehol a művelődés folytonossága. Hogy a fekete rádiósokra három havi fogház és több ezer leies pénzübüntetés

Az olasz delegáció tegnap délután váratlanul elutazott Genfből

Az olasz-abesszin viszály ügye áttérőldött Genfbe. Nagy kérdés azonban még, hogy ezt mikor és miként intézhetik el. Olaszország ugyanis nem érte be azzal, hogy a Népszövetség illetékességét kétségbevonja, hanem máris visszavonta Genfből a maga bizottságát.

Eden angol külügyminiszter, mint a Népszövetség mostani tanácsülésének elnöke, állandó tanácskozásban volt két nap óta a különböző delegációkkal.

Abban állapotok meg, hogy az olasz-abesszin viszály ügyében ezúttal nem hoznak érdemleges döntést, hanem azt elhalasztják júniusra, amikor a Népszövetség tanácsa rendkí-

vüli tanácsülésre ül össze.

A francia lapok nagy aggodalommal szemlélik a genfi eseményeket. Attól tartanak, hogy a győzeimi mámorban uszó Olaszország és a Népszövetség között kenyértörésre kerül a sor. A Népszövetség ugyanis azon az állásponton van, hogy Abesszinia jogilag nem szűnt meg és képviselője helyet foglalhat a tanács asztalánál. Ezzel szemben az olaszok azt mondják, hogyha a Népszövetség Abesszinia képviselőjét óhajtja, úgy Olaszország hajlandó egy ilyet kiküldeni.

Ez a megbízott azonban csakis olasz lehet és olyan szerepet tölthet be, mint India angol képviselője.

Párisban Olaszország genfi magatartása nagy izgalmat keltett. Aggodalommal vették tudomásul, hogy az olasz delegáció elutazott Genfből és most azt találgatják, vajjon Olaszország kiképe a Népszövetségből is. Olasz körök szerint Mussolini a bizottság visszahívását utolsó figyelmeztetésül szánta azok részére, akik még mindig vonakodnak számot vetni a tényleges helyzettel.

Mussolini szabad választást enged Genfnek, hogy együttműködjék Olaszországgal, vagy pedig tárgyaljon a nemlétező Abesszinia követével. A francia lapok arról is írnak, hogy az olasz küldöttséget azért hívták vissza, nehogy jelen legyen a Népszövetség tanácsának ülésén, amikor ott Eden elesn támadja Olaszországot.

Rómában helyesléssel fogadták az olasz küldöttség visszahívását. Az esti lapok megjegyzik, valószínűleg nem is lesz szükség rá, hogy az olasz delegáció visszatérjen Genfbe.

A Népszövetség tanácsa délután öt órakor ülést tartott. A zárt ülésen megállapították a napirendet, majd utána rövid nyílt ülésre került a sor. Az ülésről rövid kommuniké adtak ki, amely szerint az olasz-abesszin viszály ügyében olyan helyzet állott elő, amelyet a Népszövetség tagállamainak alaposan tanulmányozni kell. Éppen ezért szükséges, hogy erre a tagállamoknak bizonyos idő álljon rendelkezésre.

Erre való tekintettel a mostani tanácsülésen nem folytatják az olasz-abesszin helyzet megvitatását, hanem azt rendkívüli tanácsülésre hagyják, amelyet június 15-én fognak megtartani.

A tanácsülésen Chile képviselője javaslatot olvasott fel, amelyben a megtörtölt intézkedések megszüntetését kívánja. A tanács ma, szerdán kisebb ügyeket, többek között több kisebbségi ügyet fog tárgyalni, csütörtökön pedig megtartja záróülését.

Abesszinia függetlenségét már csak egy új világháboru biztosíthatná

Népszövetségi körök már azért is heveslik a viszály ügyének elhalasztását, mert meg akarják várni az új francia kormány megalakulását. Leon Blum közölte ugyanis Flandin külügyminiszterrel, hogy az új kormány nem vállalhat felelősséget a Genfben hozandó határozatokért. Flandin és Paul Boncour is belátták ennek a kívánságnak a jogoságát. Különben is a francia kormányhoz közelálló körökben olyan felfogás mutatkozik, amely belenyugszik Abessziniának az olaszok által való meghódításába. Az angolok részéről hasonló felfogást vall

Austin Chamberlain volt pénzügyminiszter, aki annak a véleményének adott kifejezést, hogy

csakis egy újabb világháboruval lehetne esetleg Abesszinia függetlenségét biztosítani.

Ezzel szemben az angol képviselőknél tizenkilenc tagból álló csoportja beadványt intézett az angol alsóházhoz, amely felszólít Abesszinia függetlenségének biztosítására. Ez a tizenkilenc képviselő azt is kívánja, hogy az Olaszországgal szemben fennálló rendszabályokat tovább is érvényben tartsák.

Az abesszin kérdés tárgyalását elhalasztották június közepére

Genfben tegnap délelőtt Aloisi báró, az olasz delegáció vezetője felkereste Avenol népszövetségi főtitkárt és közölte vele, hogy

az olasz bizottság még a keddi nap folyamán elhagyja Genfet.

Egyelőre még nem lehet tudni, hogy ennek milyen következményei lesznek. Genfben azonban ennek ellenére biztosra veszik, hogy a Népszövetség abessziniái delegátusának megadja a helyet a népszövetségi tanács asztalánál. Abesszinia képviselője Genfben tartózkodik, amiből arra következtetnek, hogy az üléseken résztvesz. Különben is már tegnap délben biztosra vették,

hogy a tanácsülést június 15-re halasztják el.

Az olasz delegáció tegnap délután félöt órakor elutazott Genfből. A delegáció tagjai nem nyilatkoztak az újságírók előtt. Genfben teljes a bizonytalanság arra vonatkozólag, hogy az olaszok egyszerűen csak elutaztak Genfből, vagy pedig ez a Népszövetség végleges elhagyását is jelenti-e.

Mussolini hír szerint a küldöttség visszavonásával tiltakozni akar az ellen, hogy a Népszövetség a nemlétező Abesszinia képviselőjével tárgyaljon.

vár ezentúl, az rendjén van, arra való a büntetés, hogy érvényt szerezzen a törvénynek. De máskülönbén, mint mindenütt, úgy ná-

lunk is, csak az lehet az állami érdek, hogy minél szélesebb népi tulajdon legyen a rádió. A mindenkori ellenőrzés legyen olyan, hogy

abból sem az államnak, sem az egyéneknek kára ne származzék.

(Flanour)

A Magyar Tudományos Akadémia nagyhete. Budapesti jelentés szerint tegnap kezdődött meg a Magyar Tudományos Akadémia nagyhete. Ezen alkalommal adják ki az Akadémia tudományos nagydíját. Hír szerint a nagydíjat Rados Gusztáv európai híri matematikus kapja. Ugyancsak adják a Weisz Fülöp-féle ezer pengős szépirodalmi díjat is. Beavatottak szerint ezt a díjat Kosztolányi Dezsőnek adják a mult esztendő végén megjelent összegyűjtött költeményeire.

Szengázzal megmérgezte magát. Weber Róza harmincegy éves szabónő az első kerületi Unirii-téren levő lakásában öngyilkossági szándékból szengázzal megmérgezte magát. Az életunt asszony szemet gyujtott meg az egyik edényben, de a lakásból kitűnő füstre a szomszédok figyelmesek lettek és értesítették a rendőrséget. Amikor a lakásba behatoltak, Weber Rózát már eszméletlen állapotban találták. A mentők beszállították a kórházba. Tettét családi okok miatt követte el.

Feltárva az ablakok
Kinyílnak a szívek
Megjött a tavasz

Most igazán NIVEA-val a levegőre és napra.

A londoni politikai panama kulisszatitkai nagy botrányról rántották le a leplet

Valami nincsen rendjén Angliában, valami büzik a Downingstreet környékén. A Baldwin-kormány, amelyet üldöz a balsors, az utóbbi hónapokban többször is igen kényes helyzetbe került. Titokzatos dolgok történtek. Például szabotázsakciók angol hadihajókon, amelyeknek hátterét eddig az Intelligence Service legkitűnőbb detektívjei sem tudták megvilágítani. De történtek más rendkívüli események is, amelyek forrongásba hozták a közmondásosan hidegvérű angolok kedélyét. Pár hónappal ezelőtt, közvetlenül az olasz-acsaszin háború megindulása után

az olasz sajtó nyilvánosságra hozott egy angol emlékiratot, amely Abesszinia gazdasági és politikai helyzetéről tartalmazott igen érdekes szakértői jelentéseket és amelyet a Downingstreet trezorjában őriztek.

Az emlékirat tájékoztatósi célokat szolgált, bizalmas akta volt amelybe csupán az angol kormány tagjai és a felső- és alsóház törvényhozói kaphattak betekintést.

Máig sem derült ki, kik juttatták el az olaszok kezébe ezt a fontos okmányt, amelynek az olasz sajtóban történt publikálása kínos feltűnést keltett egész Angliában. A vizsgálat még folyik. A sajtót megkérték, hogy lehetőleg ne foglalkozzék az ügyvel. És még el sem simultak a kínos affér hullámai, amikor máris új, még nagyobb botrány került az angol közvélemény érdeklődésének előterébe.

Április 21-én

Neville Chamberlain pénzügyminiszter betérjesztette az alsóházban az új költségvetést, amely jelentős tételekkel emeli az adót és föleml bizonyos vá-mokat, elsősorban a tea-vá-mot.

Április 30-án a világ legnagyobb biztosító intézetének a Lloydnak az igazgatója, Mr. Neville Dixey fölkereste a pénzügyminisztert és a következőket közölte vele:

— Pár nappal április 21-ike előtt, tehát még mielőtt ön az alsóházban betérjesztette az új költségvetést,

különböző kereskedelmi vállalatok megbízottjai és más szemé-

lyiségek jelentek meg bankunkban és sokmillió font sterling erejéig kötötték biztosításokat az adó és a tea-vám fölemlése esetére.

Tömeges jelentkezésüknek akkor még nem tulajdonítottunk különösebb jelentőséget.

Az az nem tűnt fel, hogy adó- és vá-memelés ellen akarják magukat biztosítani, hiszen intézetünk a legkülönbözőbb biztosítási kötekeket is vállalja. Amikor azonban közzétették az új költségvetést, észrevettük, hogy valami hiba van a kréta körül. Külön szolgáltatunk van a kényes ügyek földelésére és megbízást adtunk szolgálatunk vezetőinek, hogy állapítsák meg, mi áll a háttérben a költségvetés nyilvánosságra hozása előtt kötött tömeges biztosításoknak. A véletlen segítségünkre volt. A leghitelesebb forrásból megtudtuk, hogy

az egyik klubban, amelyet teakereskedelmi vállalatok igazgatói látogatnak, a klubtagok közül főben olyan kijelentéseket tettek, hogy nyolc nappal a költségvetés betérjesztése előtt kézhezkapták a pénzügyminiszter által tartandó beszédnek hiteles szövegét.

Nyolc nappal a hivatalos publikáció előtt tudták tehát, hogy emelni fogják az adókat és a vá-mokat. És tüstént elhatározták, hogy biztosításokat kötnék.

Amikor a Lloyd igazgatója idáig jutott elbeszélésében, Neville Chamberlain izgatottan felugrott:

— Ön ezzel azt akarja mondani, Mr. Dixey...?

A Lloyd igazgatója vállát vonogatta: — Csak azt akarom önnek mondani, hogy

a mi bankunk nem képes földelíteni ezt a botrányt. Ez a kormány feladata.

Remélem, hogy a kormánynak nem lesz kifogása az ellen, hogy ha a Lloyd Bank mindaddig fölfüggeszti a biztosítási összegek kifizetését, amíg az ügyet minden tekintetben tisztázták.

Chamberlain erre ígéretet tett.

Amit a Lloyd igazgatója a pénzügyminiszterrel közölt, az csak pár óráig maradt titokban. Másnap szélétében-hosszában tárgyalták az új botrányt. A legvadabb gyanúsítások és utalások láttak a sajtóban napvilágot.

A pénzügyminiszterium magas-

rangu tisztviselőit vádolták.

Összeült a rendkívüli minisztertanács — és azután egyszerre csend lett. Felülről jött az intés, hogy a sajtó egyelőre ne foglalkozzék a botrányval, a kormány majd tájékoztatni fogja a nyilvánosságot.

Május 4-én az alsóház viharos ülésen feszegette a kényes ügy kulisszatitkait. A pénzügyminiszter bejelentette, hogy a legfelső bíróság tagjaiból vizsgálóbizottságot alakított. Az ellenzéki pártok törvényhozói szenvedélyes hangon tiltakoztak az ellen és

parlamentí vizsgálóbizottság kiküldetését követelték,

minthogy olyan ügyről van szó, melyben a kormány maga is kompromittálva van. Chamberlain azal érvelt, hogy a pártoktól teljesen független fórumra kell bízni az ügy kivizsgálását. Végül is az ellenzék melegegett annyival, hogy a bírásból összeállított bizottság teljes nyilvánosság előtt vezeti le a vizsgálatot s annak eredményeit, bármilyen kompromittáló legyenek is, tudomására hozzák a közvéleménynek.

A példátlan botrány titka most magyarázatot nyert. Tegnap lapszámunkban közöltük, hogy a főállamügyész jelentést tett a vizsgálat eddigi eredményéről.

Az derült ki, hogy a rejtélyes biztosításokra az ifju Thomas adta ki a jelszót. Ez az ifju Thomas pedig fia Thomas angol gyarmatügyi miniszternek. A miniszter és fia így került bele a nagy biztosítási botrányba.

A főállamügyész részletes jelentése szerint Thomas gyarmatügyi miniszter fiának utasítására három nagyszabású biztosítási üzletet kötöttek. A fiatal Thomas beltagja a Belisha és Társa tőzsdealkusz-cégnek. Az első biztosítást április 15-én, tehát az új költségvetési tervvezetnek az alsóházban történt közzététele előtt kötötte Alfred Baec, aki nagyon jó barátságban van mindkét Thomással. A leleplezés óriási feltűnést keltett Londonban. Bizonyos, hogy ennek az ügynek még további szenzációs fejleményei lesznek. Hogy is mondja a magyar költő? Repül a nehézkő, ki tudja, hol áll meg, kit hogyan talál meg?

Vérbe fult a névnap vacsora

A júgoszláviai Ókanizsa községben Kupresanin György szerb telepes a névnapját ülte és több ismerősét meghívta vacsorára. A meghívottak között volt Marjanovic Bózsó is, az ünnepeltnek legjobb barátja. A bőséges vacsora után vidáman borozgattak. A beszélgetés során arról is szó volt, hogy ki volna a legmegfelelőbb vőlegény Kupresanin György leánya számára. Marjanovic rávágta:

— Az én fiam, mert az tizenhat hold földön fog gazdálkodni.

Kupresanin réfálkozva azt válaszolta, hogy bizony neki Marjanovic fia nem kell vőnek. Marjanovic azonban a tréfát nem értette el és sértődötten válaszolt. Kupresanin, aki pedig kedvelte barátjának fiát, erre tréfából még tovább ugratta Marjanovicot. Ez hirtelen kést rántott és hasbaszurta Kupresanint, majd vadul vagdalkozott maga körül. Mire sikerült lefogni, kiderült, hogy saját magát is megsebesítette. Kupresanin a kapott sérülésbe néhány óra múlva belehalt. Marjanovicot a csendőrség letartóztatta, de olyan részeg volt, hogy nem lehetett kihallgatni. Mire kijázanodott, már nem emlékezett semmire.

A járványos betegségek rövidesen elfűnnek, de tartani kell a maláriától

Városunkban most folynak a gyermekeknek difteria és vörheny elleni védőoltásai. Eddig körülbelül ezerháromszáz gyermeket oltottak be. Ezenkívül számos gyermek magánorvosok részéről kapott oltást. Tekintettel arra, hogy ilyen oltásokat már a mult esztendőben is végeztek és az iskolásgyermekek között már alig van olyan, aki oltásban még nem részesült volna, biztosra vehető, hogy a jövő esztendőben városunkban alig lesz difteriás és vörhenyes megbetegedés.

Ezzel szemben attól lehet tartani, hogy ebben az esztendőben számos ember betegszik meg mocsárlázban. Ugyanis a maláriaszunyogok részére az elmúlt tél igen kedvező volt és az aránylag nedves tavaszi idő folyamán nagy mértékben szaporodtak el. A városi főorvosi hivatal erre való tekintettel felhívja a közönséget, hogy váratlan láz esetén, amely a legcsekélyebb mértékben is maláriagyanus, azonnal jelentkezzen az illetékes kerületi orvosnál. A mocsárlázban megbetegedők nem kerülnek a járványkórházba, hanem azokat a lakásukon ápolják.

Muntean Leonte dr. városi főorvos nyilatkozatában rámutatott arra is, hogy városunkban a születések száma évről-évre apad. Igen sok fiatal házaspár egyáltalán nem akar gyermeket, mások pedig rákaptak az egyke divatjára. A főorvosi hivatal elhatározza, hogy a városi védőnök útján harcot kezd az egykerendszer ellen.

HIRDESSZEN

A DÉLI HÍRLAPBAN

SPIRA

Nagy választék prima, modern butorokban Régi butorok modernizálását olcsón vállalja Timisoara I., Bulev. Reg. Ferdinand 6

„Umbră” ernyőgyár
Timisoara I., Bul. Reg. Ferdinand 8 (Széchenyi-palota)
Tekintse meg kirakatainkat!

Lángokban álló templomok és kolostorok hirdetik az istentagadó bolsevik hadjáratot spanyol földön

Spanyolországban a zavargások az új köztársasági elnök megválasztása után sem szüntek meg. A kommunisták az elnökválasztás örömeire folytatják a templomok és kolostorok felgyújtását. A Malaga szigetén levő Alora városban a tüntetők négy templomot és több kolostort kiraboltak. Az apácákat a kommunisták a zárda elhagyására kényszerítették. A hatóságok katonai segítséget kértek, hogy szembeszállhassanak a zavargókkal. Ralca városban a felgyújtott templom teljesen leégett. Puerta de Sol városban a kommunisták meg akarták rohanni a radikálisok párhelyiségét, azonban ebben az egyik kommunista képviselő megakadályozta őket. A kommunisták erre a város más

részein kezdtek zavargásokat. A kivonult rendőrség hamarosan helyreállította a rendet.

Saragossában a szocialisták nagy népgyűlést tartottak, amelyen a vidékről is számosan résztvettek. Egy autóbusz, amely hatvan vidéki résztvevőt szállított haza a késő esti órákban, az országot menti árokba fordult. Négy személy a helyszínen meghalt, huszonhat pedig életveszélyes sérüléseket szenvedett.

Legújabb jelentés szerint Azana köztársasági elnök az esti órákban Cezare Quiroga volt belügyminisztert kérte fel kormányalakításra. Quiroga azonnal megkezdte tárgyalásait a különböző pártokkal.

A Duca-emlékmű előtt lefolyt tüntetés vádlottainak főtárgyalását megkezdték

A brasovi hadbírószék tegnap kezdte meg azon tizenkét diák bünperének a tárgyalását, akiket a sinaiai állomáson levő Duca-emlékmű előtt lefolyt tüntetés miatt állítottak a katonai bíróság elé. A targumuresi diákkongresszusra utazó diákok egy része tudvalevőleg a sinaiai állomáson tüntetést rendezett és ekkor a Duca-emlékmű előtt beszédek is elhangzottak. A tüntetések következménye az lett, hogy Cantacuzino Alexandru főherceg és tizenegy társa ellen büntett feladásért megindult az eljárás. A hadbírószék tárgyalásra a tanuk sorában megidéztek Vaid a volt miniszterelnököt, Inculet belügyminisztert, Titeanu volt belügyi alminisztert és Vartolomeu érseket, valamint számos

más előkelő személyiséget. A tegnapi tárgyaláson a vádirat felolvasása után a vádlottak kijelentették, hogy mindenben azonosítják magukat a targumuresi diákkongresszus határozataival, de nem azonosítják magukat Duca miniszterelnök gyilkosaival. Tagadták, hogy a sinaiai állomáson feldicsérték a büntényt, amelyről elitőlehen nyilatkoztak. A hadbírószék azután megkezdte a tanuk kihallgatását. Elsőnek Vartolomeu érsek tett vallomást és kijelentette, hogy a keresztény vallás elítél minden bűncselekményt, tehát nem tarthatja összeférhetőnek a vallással a bűntények feldicsérését sem. A hadbírószék ma folytatja a tanuk kihallgatását.

Leon Blum vállalja az új francia kormány megalakítását, amelybe a kommunisták nem lépnek be

Leon Blum, a francia szocialista párt vezére, pártja országos kongresszusának határozata alapján kijelentette, hogy a kormányalakítást vállalja. Leon Blum azután megkezdte a népfronthoz tartozó különböző pártokkal a tárgyalásokat. Elsőnek Daladier volt miniszterelnököt, a radikális párt vezérét kereste fel, akivel az új párt politikai, gazdasági és pénzügyi programjának főbb elveire vonatkozólag

megegyeztet.

Torre kommunista vezér elutasította a kommunistáknak az új kormányban való részvételre való felhívást. Hangsúlyozta azonban, hogy a szocialista kormány mindenkor számíthat a kommunisták támogatására. Párisban azzal számolnak, hogy az új kormányban tíz szocialista, nyolc radikális és két szocialista szövetségi minisztere lesz.

Debreczeni István református lelkész holnap érkezik meg városunkba és a hivek nagy ünnepélyességgel fogadják új papjukat

Debreczeni István, a timisoarai református egyház új vezető lelkésze, holnap este hat órakor érkezik meg családjaival Timisoarára. A reformátusok nagyszabású fogadást készítenek elő Debreczeni számára. Az üdvözlő beszédek a pályaudvar elsőosztályú várótermében hangzanak majd el. A pályaudvarról Debreczeni István a református templomba hajtat, ahol bemutatják neki a presbiterium tagjait, valamint a református egyházközség más vezető személyiségeit. Tekintettel arra, hogy a református épületben levő lelkészi lakás újjalakítása még nem fejeződött be, Debreczeni István és családja Nagy Károly szalaggyárosnál száll meg, akinek ven-

dége lesz.

Debreczeni István ünnepélyes beiktatása — miként már megirtuk — vasárnap, május 17-én megy végbe. Erre az alkalomra városunkba érkezik Sulyok István oradeai református püspök. A beiktatási istentisztelet délelőtt tíz órakor kezdődik és annak két kiemelkedő mozzanata Sulyok István püspök beiktató beszéde és Debreczeni István beköszöntője lesz. Istentisztelet után presbiteri gyűlést tartanak, amelyen a püspök az új lelkészeket átadja az egyházközség javányeinek. A különböző üdvözlések után délben egy órakor a Metropol-szállóban bankett következik. A beiktatási ünnepség este hat órakor a templomban

Mindenkin segít és ön semmit sem tud róla?

Tehát épp itt az ideje, hogy megismerje a Scherk arcvizet! Akkor, ha On arcbőre is rövidesen megjavul! Teljesen tisztas lesz és olyan puha, mint a selyem! Próbálja ki azonnal! Utazékok: Lelei 62103164300478

Lotion Faciale Scherk

5 SCHERK KALCUTTA

tartandó műsoros előadással ér véget.

Satu-Mare református egyházközsége már legközelebb választással tölti be az onnan eltávozott Debreczeni István helyét. A lelkesítő állásra a pályázatot kihirdették és a választást június végén,

vagy július elején tartják meg. Egyik jelölt L. Á. R. Ferenc ismert magyarpárti képviselő, a másik pályázó pedig K. Ú. R. T. H. Károly halmei református lelkész. A választás elé nagy érdeklődéssel tekintenek.

Helvenerer munkás sztrájkol Görögországban, akiknek követeléseit a kormány hajlandó teljesíteni

Görögországban a sztrájkmozgalom tovább tart és áttért már Athénra és a pireuszi kikötőre is. Számos helyen a sztrájkolók és a rendőrség között súlyos összetűzésekre került a sor. Athénban a zavargások során három rendőrtiszt, köztük a rendőrfelügyőség parancsnoka, három rendőr és több tüntető súlyos sérüléseket szenvedett.

Metaxas miniszterelnök kijelentette, hogy a kormány hajlandó a munkások követeléseiről tárgyalni. Feltételül köti ki azonban azt, hogy a munkások viselkedése ne lépje túl a törvényes kereteket. György király Tráciába tervezett utjáról a zavargások miatt lemondott.

Legújabb jelentés szerint a sztrájk Szalonikiben, ahol elsőnek tört ki, megszünt. A dohánygyárak és a munkások között létrejött a megegyezés, amennyiben a gyárak kijelentették, hogy teljesítik a munkások követeléseit. A munkások erre kijelentették, hogy a sztrájkot abbahagyják.

Legújabb jelentés szerint a sztrájk Szalonikiben, ahol elsőnek tört ki, megszünt. A dohánygyárak és a munkások között létrejött a megegyezés, amennyiben a gyárak kijelentették, hogy teljesítik a munkások követeléseit. A munkások erre kijelentették, hogy a sztrájkot abbahagyják.

Nagy összegeket haptak a magyarországi szociáldemokraták a németországi marxistáktól

A magyarországi parlamentet még mindig foglalkoztatja a szociáldemokrata képviselőknek az az állítása, hogy az Új Magyarország című lap németországi pénzt kapott és hogy Rajniss Ferenc reformnemzedéki párti képviselő egy alapítandó gazdasági hetilap céljaira Németországnak felajánlott és pénzbeli segítséget is kért.

2026-ban a magyarországi építőmunkások szakszervezete 425.000 márkát kért kölcsön a németországi építőiparosok szindikátusától.

A magyar képviselőház tegnapi ülésén Rajniss Ferenc kijelentette, hogy a levél, amelynek fényképmásolatát a szocialisták a napokban bemutatják, hamisítvány.

Közbeküldések a szocialisták részéről: Így van, nem is tagadjuk!

Előzetesen házaltak a különböző írásszakértőknél, akiket rá akartak bírni arra, állapítsák meg, hogy a levél aláírása valóban Rajniss kezétől származik. Erre azonban egyetlen írásszakértő sem vállalkozott.

Rajniss Ferenc: Az építőiparosok szakszervezete kötelezte magát, hogy a kölcsönt negyedévi részletekben fizeti vissza, de sem a kamatot, sem a részleteket eddig még csak nem is kezdte fizetni. Emiatt Németország részéről pert is indítottak a budapesti bíróság előtt a szociáldemokraták ellen. A börtön szakszervezet 15.000, a faiparosok szakszervezete pedig 30.000 márkát kölcsönt kért és vett fel a németországi börtön munkások szakszervezetétől.

Mind egyik annak a véleményének adott kifejezést, hogy lefénnyképezett aláírásból nem lehet kétséget kizáróan annak eredetiségét bizonyítani. Rajniss bejelentette, hogy ismeretlen tettes ellen megtejtette a feljelentést. A maga részéről — mondotta — belemegy abba, hogy a Györki által javasolt parlamenti vizsgálóbizottságot küldjék ki és nem bánja azt sem, ha a bizottság valamennyi tagja zsidó lesz. Azután egyszerre éles támadásba ment át.

A szocialisták azt mondták, hogy aki magyar állampolgár léteire külföldről pénzt vesz fel, az hazaáruló. Rajniss beszéde végén megkérdezte, hogy ezek után ki a hazaáruló.

Íratokat huzott elő annak igazolására, hogy a magyarországi szociáldemokraták évek előtt a németországi marxistáktól nagy pénzeket

Rajniss után Wolf Károly beszélt és hangsúlyozta, hogy az összes pártoknak együttesen kell küzdeni a kommunizmus ellen. A fascizmusnak és a nemzeti szocializmusnak köszönhető ma, hogy az orosz kommunisták már nem a Rajnánál állanak.

Rassay Károly bejelentette, hogy az új költségvetést nem fogadja el. Azután kifejtette aggodalmait a római paktummal szemben.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
Ratóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-49

A „Temesvarer Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Május 11-től május 17-ig városunkban a
következő gyógyszerárak tartanak éjszakai
szolgálatot:

A I. kerületben a Sfantu Ion-utcában
levő Irgalmas rendi-gyógyszertár.

A II. kerületben a 3 Crai-utcában levő
Schul-gyógyszertár.

A III. kerületben az Odobescu-utcában
levő Keller-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Berthelot-bulevardon
levő Craciun-gyógyszertár.

Az V. kerületben Kóváry—Chioreanul
Iosif gyógyszerára és Fratelián Panajoth
Erno gyógyszerára állandó éjszakai szolgá-
latot tart.

Az elnök lakása

Spanyolországban a királyi palota, amelyet
nemzeti palotának neveznek most. Azaz
csak volna az elnök lakása ez a palota, ha a
köztársasági elnök valóban laknék benne.
Z a m o r a eddigi köztársasági elnök
azonban csak a hivatalát rendezte be a királyi
palota ama helyiségében, amelyekben az-
előtt a királyi kabinetirodája volt. A lakása
továbbra is szerény saját villája maradt. Az
utóbbi négy esztendő alatt egyetlen egyszer
sem volt tűz a királyi palota konyhájában,
amely több szentet fogyaszt, mint egy gőz-
hajó kazánjai. Zamora egyetlen egyszer
sem feküdt bele a volt királyi ágyába, pedig
erre gyakran próbálta rávenni Azana akkori
miniszterelnök. És most ugyanez az Azana
lett a spanyol köztársaság új elnöke. És
Madrid, sőt egész Spanyolország találgatja,
vajjon most Azana belefekszik-e a királyi
egykori ágyába?

— A pápa reámutat a kommunizmus-
ban rejlő veszélyre. S e r e d i Jusztinián
hercegprímás vezetésével hatszáz mag-
yarországi zarándok kihallgatásán je-
lent meg a pápánál. A hercegprímás üd-
vözlő beszédében kifejtette, hogy miként
kétszázötven esztendő előtt, úgy Magyar-
ország ma is védőbástyája Európának a
Kelet felől fenyegető veszedelemmel
szemben. A pápa válaszában hangsúlyoz-
ta, hogy különösen a kommunizmus az a
veszedelem, amely különösen véde-
kezni kell. A kommunizmus ártalmatlan
külszín alatt végzi veszedelmes mun-
káját.

— Eljegyzés. Catalina Teodor al-
polgármester, iskolaigazgató jegyet vál-
tott Giuian Floricalval. A mátkapárt
sokan keresték fel szerencsekívánataik-
kal.

— Huszonöt éves érettségi találkozó.
A timisoarai felsőkereskedelmi iskolának
1911-ben végzett A) és B) osztályos vén-
diákjai május 31-én, pünkösd vasárnap-
ján huszonöt éves érettségi talál-
kozójukat. Bejelentéseket személyesen,
vagy telefonon Croglet Dezső, az alapít-
ványi pénztár igazgatója fogad el. (Tele-
fon 357.)

Egy kanál mézzel több legyet lehet fogni mint egy hordó ecettel vagy Hogyan készül egy világmentő regény

Crista Mihályt, saját bánási aposto-
lunkat felesleges a nyájas és a nyájnél-
küli olvasónak külön bemutatni. Meg-
írtuk már nem egyszer, hogy Crista
Mihály nem tűzött ki maga elé egyéb
célt, mint a világbéke megteremtését és
az összes vámsorompók összetörését.

Crista Mihály eszméi terjesztése érde-
kében lapot ad ki, röpcédulákat nyomtat
és terjeszt, közben pedig fáradhatatlan
ul nyit beszél, mintha a nyelve kü-
lön motorra járna. De az emberek min-
denkor közönyösek voltak a próféták
iránt és bizony Crista Mihály szavai is
visszhangtalanul hangzanak el az embe-
rek nemtörődömségében.

Ezért elhatározta, hogy más eszköz-
zel hódítja meg az embereket világmeg-
váltó tervei számára. Kimondta:

— Egy kanál mézzel több legyet lehet
fogni, mint egy hordó ecettel.

A kanál méz egy regény, amelyet
Crista Mihály kiadni készül. A legyek
mi vagyunk, felebarátaink, én, te, ő, mi,
ti, ők. A hordó ecet, amelyet eddig meg-
fogásunkra használt, az a sok keserű,
csipős igazság, amelyet eddig mondott.
A hordó ecettel nem bírt megfogni min-
ket. De reméli, hogy a kanál mézzel siker-
üljön. A regény címe A két szélhám-
os lesz. A két szélhámós a töke-
pénzes és a kom-
munista. Meg is
rajzoltatta két
regényhősének a
képét. A töke-
pénzes kövér, a
kommunista so-
vány és magas.
Ugy ismerked-
nek meg egy-



— Titulescu — Timisoara diszpolgára.
Beszámoltunk már a város vezetőségének
arról az elhatározásáról, hogy Titulescu
külügyminiszter Timisoara város diszpol-
gárává választja. A város ideiglenes bizot-
tsága most szombaton délelőtt a városháza
nagy tanácstermében nyilvános ünnepélyes
díszülést tart, amelyet Coman Augustin
főpolgármester nyit meg. Utána Nistor
Dimitrie dr. vármegyei prefektus méltatja
Titulescu tevékenységét. Azután Table
Nicolae dr. főjegyző felolvassa a város ideig-
lenes bizottságának határozatát Titulescu
diszpolgárságáról és bemutatja a diszpolgári
oklevél szövegét is. Egyben azt is elhatá-
rozza a város vezetősége, hogy Titulescu-
nak háztelket ajánl fel. A város határozatát
átíratban közlik a külügyminiszterrel és fel-
kérlik, közölje az időpontot, amikor szemé-
lyesen jöhet Timisoara. A város vezetősé-
ge ugyanis újabb díszülés keretében a város-
házán akarja Titulescunak a diszpolgári ok-
levelet átnyújtani.

— Az érettségi vizsgák kezdete. A köz-
oktatásügyi miniszter rendeletet adott
ki, amelynek értelmében az ez évi érettsé-
gi vizsgálatok június 25-én kezdődnek.

— Lábát törte. Tegnap délelőtt a máso-
dik kerületi Samuel Micu-utcában baleset
történt. S c h w a r z István huszonnyé esz-
tendő lakatos véletlenül megbotlott és
olyan szerencsétlenül esett, hogy lábátörést
szennvedett. A mentők első segélyben részesi-
tették és beszállították a kórházba.

mással, hogy a sovány tüzet kér a kö-
vértől. Aztán jön a regény kedves,
tetszetős meséje, amelyet élvezettel ol-
vasunk majd és a végén anélkül, hogy
észrevettük volna, hogyan történt, már
mind hívei leszünk Crista Mihály világ-
boldogító eszméinek.

A regény kiadására azonban nem ke-
vesebb mint ötezer leire van szüksége
Crista Mihálynak. Általunk kéri azt a ne-
meslelkű embert, aki ötezer leit nélkü-
lözni tud, hogy azt juttassa el hozzá.
Majd visszafizeti százszorosán. A siker
rengeteg pénzt fog hozni és Crista ezt a
csekélységet könnyen visszaadhatja. Ha
elkészül a regény és megjelenik, az első
pénzből frakkot csináltat. Bucurestibe
utazik, ezer újságíró gyűjt maga körül,
ezeknek felolvassa regényét és azt kom-
mentárral látja el. Az újságírókat a hal-
lottak majd annyira elragadják, hogy
éjjel-nappal csakis Crista Mihály esz-
méiről írnak lelkesítő cikkeket. És mi-
lőtak a zsidók trombitáitól összeomlot-
tak Jericho falai, úgy omlanak majd
össze az újságírók cikkeinek lármájától
a különböző vámsorompók. Ha pedig
nem lesz több vámsorompó, gazdasági-
lag felvirul a világ és ha gazdag lesz
mindenki, meglesz a világbéke. Mert
nem lesz bolond senki, hogy háborút
akarjon, amelynek során a vagyona el-
veszhet. Ezt mondja Crista Mihály.

Kolum Bácsi.

— Egyházközségi közgyűlés. A római
katolikus egyházközség, Timisoara IV.
kerületben május hó 17-én délelőtt 11
órákor fiúiskolájának dísztermében tart-
ja rendes közgyűlését. A szavazati jog-
gal bíró egyháztanácsnon kívül az egyhá-
zközség bármely adófizető tagja hallgató-
ként ezen közgyűlésen megjelölhetik.

* Dr. Hirsch Sándor rendelőjét áthe-
lyezte I. Bulev. Regele Ferdinand 7. (Pala-
ce-palota, Columbia grammofon üzlet fölé)
az első emeletre. Rendel bőrbetegeknek
(orvosi kozmetika), hűgyszervi és nemibe-
tegeknek 11—1 és 4—1/2-ig. Bőrgyógyá-
szati röntgenbesugárzások, elektroterápia.
Külön női váró. Telefon 14-64.

— Goga Octavián sulyosan beteg — de
nem mérgezték meg. A fővárosból jelentik,
hogy Goga Octavián, a nemzeti kereszt-
ténypart elnöke influenzában sulyosan meg-
betegedett. Betegsége magas lázzal jár és
ezért a szobát nem szabad elhagynia. Beteg-
sége miatt elmarad a városunkban május
17-re kitűzött nemzeti keresztényparti nagy-
gyűlés is. A népgyűlés újabb időpontját ké-
sőbb határozzák meg. Goga betegségével
kapcsolatban az egyes szélsőséges lapokban,
mint a Porunca Vremii című lapban is,
olyan hír jelent meg, hogy Gogát megmér-
gezték. Ez a hír azonban minden alapot nél-
külöz. A pártvezér állapota egyébként suly-
os és külföldön tartózkodó feleségét táv-
íratilag hívták haza a betegágyhoz.



A tenger óciásai

Paul W. Chapman amerikai szenátor
törvényjavaslatot terjesztett a wa-
shingtoni szenátus elé, amely két,
egyenként 100.000 tonnás óriásgőzős-
nek államsegéllyel való építését indit-
ványozza. Mindegyik hajó hossza 416
méter, sebessége óránként 34 ten-
geri csomó, építési költsége 100 millió
dollár lesz és 10.000 utast szállíthat,
míg a Queen Mary gőzösön csak 2500
utas számára van hely. Az óriásgőző-
söket háboruban csapatszallító hajókká,
segédcirkálókká, vagy repülőgép any-
hajókká lehet átalakítani, amely eset-
ben 100 óriási bombavető repülőgépet
vihetnek és táveső módjára összecsu-
ktható kéményei lesznek, úgyhogy a fe-
ldélt repülőtérré alakítható át.

— A külföldi állampolgárok ellenőrzése.
A helybeli rendőrség figyelmezteti az idege-
neket, hogy a tartózkodási engedély meg-
hosszabbítására kitűzött határidő május 15-
én lejár, tehát ezen időpontig irataikat sür-
gősen nyújtsák be. Amennyiben az iratok-
nak megfelelő időben való benyújtását el-
mulasztják, engedélyük lejártá után esetleg
az országból való kiutasításnak teszik ki
magukat.

— Részeg juhászok garázdálkodása. Fel-
tűnésteltető eset történt Milles János
korcsmárosnak Timiseniben levő korcsmá-
jában. A korcsmába néhány juhász tért be,
akik a módosi országúton nagyobb juhnyá-
jat hajtottak Timisoara felé. Utközben min-
den korcsmánál megpihentek és mire a timi-
seni téglagyár közelében levő Milles-korcs-
mához értek, már erősen italos állapotban
voltak. A korcsmáros ezért távozásra szólí-
totta fel őket, mire az egyik juhász botjával
a korcsmárosra támadt és olyan ütést mért
a fejére, hogy az eszméletlenül összeesett. A
korcsmáros felesége erre beszaladt a laká-
sába és revolverrel a kezében tért vissza. A
juhászok egyike szintén revolvert rántott és
az asszonyra szegezte, aki azonban nem
ijedt meg, hanem rálőtt a juhászra. A golyó
a lábán sebesítette meg a juhászt, aki erre
társaival együtt elmenekült. A csendőrség
megindította a nyomozást.

MOZI

A Fórum kilakoltatási pere. A helybeli
törvényszék tegnap újabb folytatta a
háziur által a Fórum u-m-mozi kilakoltatá-
sára indított per tárgyalását. A törvény-
szék elrendelte a Fórum által fizetett
lakbér összegének hivatalos iratokkal
való igazolását és ezért a tárgyalást ju-
nius 23-ra elnapolta.

MOZIK MŰSORA:

Szerda, május 13
Apolló-mozi: Nászéjszaka.
Capitol-mozi: Vigyázz, ha jön a szerelem.
Select-mozi: Jó éjt gyönyörű lady.

Megnyílt az
„Umbra” ernyőgyár
eladási helye. Timisoara I., Bul. Reg. Ferdinand 8

Benzülött hadsereget szervez Mussolini Abessziniában az olasz érdekek védelmére

Hailé Szelasszié abesszin császár, aki még mindig Jeruzsálemben van, kijelentette, hogy egyelőre nem utazik Európába. Előbb ugyanis tudni akarja, hogy a Népszövetség milyen álláspontot helyezkedik Abessziniában. Kijelentette a négus az egyik angol lap munkatársa előtt azt is, hogy Abessziniában mindenkor tiszteletben tartotta az olaszok birtokait. Reméli, hogy az olaszok az ő magánbirtokait is tiszteletben tartják.

Az angol lapok nagy cikkeken foglalkoznak Mussolini jövőbeli terveivel.

Arról is tudni vélnék, hogy Mussolini Abessziniában erős benzülött hadsereget akar megszervezni, hogy azután a Földközi és Vörös tengereket olasz ellenőrzés alá helyezhesse.

Ezenkívül a Nilus forrásvidékét is olasz katonasággal akarja megszállani.

M a r i a m londoni abesszin követ az angol külügyminiszteriumban átnyújtotta a négus jegyzékét, amelyben Abessziniának annektálása ellen tiltakozik.

A Popolo di Roma című olasz lap arról ír, hogy Olaszország csak a megtörtént intézkedések megszüntetése után hajlando Franciaország és Anglia abesszini érdekeiről tárgyalni. Olaszország részére az egész ügy nem sürgős és miután csapatai megszállották Abessziniát, összefont karokkal nyugodtan várhatja a további eseményeket.

— Oravita — turisztikai hely. A hivatalos lapban belügyminiszteri rendelet jelent meg, amelynek alapján a nemzeti turisztikai hivatal turisztikai helyiségeknek nyilvánította azokat a fürdő és kiránduló helyeket, amelyeket üdülés, kirándulás, vagy látványosság szempontjából sűrűn látogatnak az idegenek. A turisztikai helyiségek között szerepel Oravita is, amelynek környéke kedvelt kiránduló hely. A turisztikai helynek nyilvánított városokba és a fürdőhelyekre való utazásnál a vasuti vezérigazgatóság kedvezményes jegyeket fog kibocsátani.

*** JAKABFFY ELEMÉR dr. TÖRTÉNELMI ELŐADÁSA.** J a k a b f f y Elemér dr. a bányász Magyar Párt elnöke, történelmi előadássorozata keretében május 16-án, szombaton este kilenc órakor a Magyar Ház nagytermében tartja legközelebbi előadását Európa politikai története Bismarcktól a bekerítési politika megindulásáig címmel.

— Leányrabló postamester. Ursu Constanda, az okiráltságügyi Murgeni községbeli lakosnó feljelentést tett a barladi ügyészségen Craimer Gheorghe, a község volt postamestere ellen, akit leányrablással vádol. Az asszony tizenöt éves leánya még szeptemberben eltűnt és csak most adott életjelet magáról. A leány levelet írt anyjának és közölte vele, hogy a volt postamester vitte magával Crioleni községbe, ahová áthelyezték. Azóta a legnagyobb nyomor közepette él, mert a postamester éhezett. Sürgős segítséget kért és hangsúlyozta a levélben, hogy öngyilkosságot követ el, ha nem térhet vissza anyjához. A feljelentés alapján az ügyészség elrendelte a vizsgálatot.

— A frontharcosok a világbékeért dolgoznak. Takács-Tolva József gróf, a magyar frontharcosok képviselője tényleg Londonba érkezett, hogy ott részvegyen ötven nemzet frontharcosainak megbeszélésén. Takács-Tolva szerint a különböző nemzetiségű frontharcosok már régi vágya, hogy egymással megismerkedjenek. A frontharcosok együttműködése nagyon elősegíti a világbéke megteremtését

Genfi jelentés szerint Titulescu román külügyminiszter Genfben élénk diplomáciai tevékenységet fejt ki és a kisántant nevében résztvesz az összes nemzetközi tárgyalásokban.

Addis Abebában a külföldi követségek egyelőre még helyükön vannak, azonban máris elhatározták, hogy elhagyják a várost. Elsőnek a svéd követség utazik el. Az amerikai követség sürgős utasítást kért Washingtonból, hogy a helyén maradjon-e vagy sem.

Badoglio tábornagy utasította a keletafrikai csapatokat, hogy folytassák előnyomulásukat az eddig még meg nem szállott tartományokba. Intézkedésére az alpesi ezred visszatér Európába, hogy újból elfoglalja helyét a Brenner hegőn.

Londonban az angol alsóházban immót több kérdést intéztek az olasz-abesszin viszállyal kapcsolatban Baldwin miniszterelnökhöz. Garro Jones képviselő kérdésére, vajjon Abessziniában londoni nagykövetség még mindig törvényesnek találja-e, a miniszterelnök igennel válaszolt. Mander képviselő azt kérdezte, hogy Anglia befogadja-e az abesszin császárt, ha az Angliában akarna letlepedni. Baldwin válaszában kijelentette, hogy a császár erre vonatkozólag egyelőre nem nyilvánított semmiféle kívánságot.

HATÓSÁGI ENGEDÉLY KELL EGYHÁZI GYÜLESEK MEGTARTÁSÁRA. Simleu-Silvaniein R a t i Cornel rendőrfőnök magához hívatta az egyházak képviselőit és közölte velük, hogy ezental a város területén semmiféle vallásos tárgyú estélyt, előadást, vagy egyházi gyűlést külön engedély nélkül nem lehet tartani. A vallásos előadások, felolvasások, valamint az egyházi gyűlések megtartására vonatkozó kérvényeket a rendőrség útján kell betérjeszteni és mellékelni kell a vallásos estély műsorát, vagy az egyházi gyűlés tárgysorozatát.

— Az egyetemi zavargások miatt megbüntetett diákok. A jásii egyetem tanácsa most foglalkozott az egyetemi zavargások ügyével és úgy döntött, hogy egy félév elvesztésével sújtja a chisinaui teológiai és mezőgazdasági fakultás diáktanácsának tagjait, mert sztrájkra izgattak.

— Nyári meleg. Tegnap egész napon át derűs, nyári meleg időjárás volt. A hőmérséklet délelőtt tizenegy órakor 20, délután négy órakor 24, este tíz órakor 20 fok melegeg mutatótt. A meteorológiai intézet jelentése szerint mérsékelt légáramlás mellett egyes helyeken zápor vagy zivatar, némely helyeken jégeső várható, a hőmérséklet alig változik.

— Hetes ikreket szült. Nicaragua délamerikai állam egyik falujában egy félvérű asszony hetes ikreket szült. És pedig négy leányt és három fiút. Az ikrek közül négyen rövidesen meghaltak, két leány és egy fiú életben van. Az anya súlyos betegnek fekszik.

— Két veszedelmes betörő fogtak el. Cernautiban hosszabb idő óta sűrűn történtek betörések. Az ottani rendőrségnek végre sikerült az egyik betörőt K a t z Jankel személyében elfogni. Lakásában kétszázötven ezer lei értékű lopott holmit találtak. A betörő beismerte, hogy számos bűncelekményt követett el és társát is megnevezte, akit szintén letartóztattak. A két betörő rövidesen egy millió lei értékű zsákmányhoz jutott, amelynek nagyrészt már értékesítették. A vizsgálat során kiderült, hogy a két betörőt bankrablás miatt a bíróság már négy évi fegyházra ítélte és büntetésüket ki is töltötték.

Miért mosolygott Mona Lisa?

Mert tökéletes egészségre örvendett, ami beragyogta egész arcát az évszázadokon át halhatatlanná vált híres mosolyával. A nő szervezete roppant érzékeny gépezet, az ovarialis mirigyek hiányos működése sorozatosan vonja maga után az egészségre káros zavarokat: fejfájást, nányásokat, ideges hevíléseket, úgyhogy a menstruáció vagy klimakterium (változó évek) időszaka a nő számára elviselhetetlen kelvériát jelent.

Amióta Amerikában a „Menoklin” új gyógyszerkészítményt felfedezték, azóta ugyszólván véget értek a nők szenvedései. Mert a „Menoklin” megszünteti mindazokat a morbid jelenségeket, amelyek a nő kritikus korában feltűnnek és teljesen megszünteti az összes kínzó fájdalmakat, miáltal a nő újból visszanyerheti lelki nyugalmát és egészségét.

A gyógyszer kapható: Császár E. gyógyszerházában, Bucuresti, Calea Victoriei 124. Vidékre 125.— lei utánvétellel küldjük.

— Bátyja védelmében öietével fizetett. Tragikus végű verekedés játszódott le Galati egyik utcájában. Több beszarabiai munkás részeg állapotban verekedni kezdett. Bodnarenco Mária, tíz éves leány, akinek bátyja szintén a verekedők között volt, szét akarta választani a haragosokat, de az egyik részeg férfi lapáttal olyan ütést mért a fejére, hogy összeesett és meghalt. A egykös munkást letartóztatták.

*** Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét.** Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— Portugál újságíró és magyar leány szerelmi regénye. A mult héten — miként azt megírtuk — hatvanégy külföldi újságíró érkezett Budapestre, a magyar főváros gyógyfürdőinek tanulmányozására. A külföldi újságírók látogatása során érdekes szerelmi regény pergett le. Antonio d'Ecada B i e r o, a portugál miniszterelnökség sajtóosztályának főnöke, az Operaház előadásán megismerkedett Horváth Judit Endre ezredes tizenkilenc esztendő Judit nevű leányával. A portugál sajtófőnök az első pillanatra beleszeretett a szép magyar leányba és másnap már tiszteletét tette a leány szüleinek és megkérte Horváth Judit kezét. Miután a leány is rokonszenvet érzett a portugál újságíró iránt, a szülők igent mondtak és azonnal megindult az eljárás, hogy a házassalándók részére megszerezze a dispensációt. Tegnap aztán a portugál sajtófőnök az anyakönyvi hivatalban feleségül vette a magyar ezredes leányát. Ma délelőtt az ifjú házaspár repülőgépen Bécsbe utazik, onnan pedig Lisszabonba megy.

*** Körömdi Ferenc: Boldog emberöltő.** A magyar irodalom „Óriás regénye” ez, mert ennél tartalmasabb és hatalmasabb regénykötet a magyar irodalomban alig jelent meg, (850 lap.) De „Óriás-regény” azért is, mert hatalmas méreteiben, nagy koncepcióval zseniális felépítésben mutatja be nekünk a boldog emberöltőt. Egy egész emberöltő élete, minden öröme és szenvedése vonul el a szemünk előtt. A gerince egy emberélet, de ez az emberélet csak keret, csak vezető vágyán, amelyen és amely mellett párhuzamosan gyönyörűen bontakozik ki, egy nagy író hatalmas alkotása százakról és százazokról egy egész történelmi időszakról és egy emberöltő egyéni és tömegsorsáról. A hatalmas mű az Athenaeum kiadásában jelent meg, kitűnő kiállításban és 132.— lei minden könyvkereskedésben, vagy L e p a g e n á l Cluj.

Házasságban fő a harmónia

A fiatal menyecskét megkérdezte leánykori barátja:

— Nos, hogy jössz ki a férjeddél?

— Kitűnően. Kölcsönösen megértjük egymást. Ha egyvéleményen vagyunk, akkor az uramnak van igaza, ha nem, úgy nekem!...

Idényuidonságok
Imprimé-selymek
Bécmálási ruhák
Legszébb
mosóárak
legnagyobb választékban
A B C
textil- és divatruház
Timisoara I., Piata Unirii 14. sz.

A kutyus esztendő

Coppard Leon, a híres párisi válóperes ügyvéd szerint a házasságban a nyolcadik év a legkritikusabb. Coppard szerint a házasságban három veszedelmes periódust lehet megkülönböztetni. Ez a második, a nyolcadik év és a 12-ik év. Aki ezt kibírta, az már rendszerint nem szokott elválni házastársától. E három közül is legveszedelmesebb a nyolcadik év, mert az ügyvéd által vitt válópörök 55 százaléka a szóbanforgó házasságok nyolcadik évében keletkezett. Hogy mik voltak a válóokok, arról nem adott felvilágosítást a híres párisi válóperes ügyvéd.

HAMIS SZÁZASOKKAL FIZETÉK A TANÍTÓKAT. Az ércpénz hamisítása már túrheterlen méreteket ölt. Legutóbb megtörtént, hogy Clujon a tisztviselői fizetések kiutalásánál már egy adóhivaltól is hamisított pénz érkezett. Olyan sok az országban a hamisítvány, hogy szinte lehetetlen az ellenőrzés. Clujon két iskola tanítóit legutóbb megkapták áprilisi fizetésüket és amikor az ércpénzesomagokat kibontották, kiderült, hogy azok 48.600 lei összeg erejéig hamisított száz leseket tartalmaztak. A nyomban megindított vizsgálat kiderítette, hogy a hamis ércpénz nagyrésze Petrindu község adóhivatalában került csomagolásra és a pénzcsomagok az adóhivatal pecsétjét viselték.

— A timisoarai kommunisták pere a craiovai hadbírósg előtt. A craiovai hadbírósg megkezdte D u d á s József, S c h ö n Márkus és E b e r l i n g Gyula, az egyszer már elítélt timisoarai kommunisták ügyének újból való tárgyalását. A vádlottakat a helybeli hadbírósg ugyanis súlyos fegyházbüntetéssel sújtotta, ami ellen azok felebbezést jelenttek be. A sibiui hadbírósg azután újból letárgyalta a pert és megerősítette az ítéletet. Végső fokon a legfelső katonai bíróság elé került az ügy, amely az ítéletet megsemmisítette és a craiovai hadbírósgot bztta meg az újabb tárgyalás lefolytatásával. Ítélet mára várható.

Modern, zománczott
jégszekrények
nikkelezett aikatrészekkel olcsón kaphatók
JUNGINGER FERENC
Timisoara II., Strada Timocului 1

— Mozgolódnak az osztrák legitímisták. Stenockerzeelben öttagu osztrák legitímista küldöttség jelent meg Z i t a volt császárnőnél és O t t ó főhercegnél. Az osztrák legitímisták felszólították Ottót, hogy haladéktalanul menjen Bécsbe és foglalja el az osztrák trónt. Németország felől puccs fenyeget — mondták — és Ottónak Ausztriára való visszatérése azt megakadályozhatná. Eriuszszeli híradás szerint Zita és Ottó visszautasították az osztrák legitímisták kívánságát. Kijelentették, hogy Ottó nem akar puccszereven visszatérni Ausztriába, hanem megvárja az időt, amikor a nagyhatalmak beleegyezésével foglalhatja el a trónt.

— A bányai csendőrkiképző központ új parancsnoka. Chirculescu Eugen ezredes a bányai csendőrkiképző központ parancsnokává nevezték ki és hivatalát már el is foglalta. Chirculescu ezredes évekkel ezelőtt mint őrnagy a helybeli hadosztályparancsnokságnál teljesített szolgálatot, majd Aradra és onnan Sibiuja került. Legutóbb Economu tábornok hadtestparancsnok mellett nyert beosztást. A kitűnő vezérkari tisztnek számos barátja él városunkban, akik között előléptetése őszinte örömet keltett.

— Kisebbségi tisztviselők nyelvvizsgálója. Oradeán azok a vármegyei kisebbségi tisztviselők, akik a múlt ősz folyamán tartott román nyelvvizsgán betegséggel, vagy más ok miatt nem vehettek részt, ez év április 21-én és 24-én vizsgáztak. Összesen harminckét kisebbségi tisztviselő állott a vizsgáztató bizottság előtt és tett előbb írásbeli, majd szóbeli vizsgát. A vármegyei prefektúra most hozta nyilvánosságra a vizsga eredményét, amely huszonnyolc tisztviselőre kedvező. Mindössze négy olyan tisztviselő volt, aki a vizsgát nem tudta letenni.

— Borzalmas családi dráma játszódott le Bucuresti egyik külvárosában. Hiertu Gheorghe munkás összeveszett válófélben levő feleségével és a veszekedés közben revolvert rántva rálőtt az asszonyra. Amikor látta, hogy az asszony összeesett, rálőtt kisleányára is, majd föbelötte magát és meghalt. Az asszonyt és leányát súlyos állapotban kórházba szállították.

— Számos női bajnál reggel, éhgyomorura felpohárnai természetes „Ferenc József” kesztyűvégtelen nagy megkönnyebbülést szerezvén, hogy a belek tartalmát felhigítja és akadálytalanul kiüríti, azonkívül az emésztőszervek működését lényegesen előmozdítja. Az orvosok ajánlják.

— Az okiráltságba helyezett kisebbségi postások. A clujai főpostán kellemetlen meglepetés ért tiz kisebbségi tisztviselőt. Valamennyit az okiráltságba helyezték. A tiz kisebbségi tisztviselő közül esett már a különböző nyelvvizsgákon és mivel ez után is meghagyták őket állásaikban, bizonyos, hogy kelletlenül bírnak az áhánnyelvet. Annál kellemetlenebb most számukra egyszerre ez az áthelyezés, amely kiszakítja őket szülőföldjük talajából, vagy évtizedek óta megszokott környezetükből. Érdekes azonban, hogy bár az áthelyezés május elsejére szót, a clujai postafőnök még mindig nem engedte el a tiz kisebbségi tisztviselőt. Utódaik ugyanis még nem jelentkeztek és távozásuk teljesen megakasztaná a szolgálat menetét.

* Véndiákok majálisa. A brasovi liceum és kereskedelmi iskolának városunkban, vagy Aradon és Caras, valamint Severin megyékben lakó vendiákjai május 16-án a helybeli Petőfi-csárdában majálist rendeznek. A brasovi vendiákok május 16-án délelőtt tizenegy órakor a Diaconovici Loga liceum épületében találkoznak és onnan vonulnak ki a mulatság színhelyére. A majális rendezőbizottsága meghívja a brasovi vendiákokat és családjukat a kitiűnőnek ígérkező vidám ünnepségre.

— Csecsemők helyett drága hangszereket lopnak. Az amerikai gangszterek csecsemők elrablása után most már műtárgyakat és régi hangszereket kezdenek rabolni. Így történt nemrég, — mint arról beszámoltunk — hogy Newyorkban ellopták H u b e r m a n Broniszláv világhírű hegedűs Stradivarius-hegedűjét. A londoni Lloyd biztosító társaság most Hubermannak nyolcezer font kárpótlást fizetett ki az elloptott hegedűért.

Sport

Két millió lei volt a román-jugoszláv mérkőzés bevétele és a román játékosok a szövetségtől fejenként hatezer lei prémiumot kaptak

A fővárosi sportkörök még mindig a jugoszláv csapat felett elért győzelem örömetől hangosak. Mindenki dicséri a csapatot és a játékosokat, akik a nagy-szerű diadalt kivívták. Mutatóba közlünk néhány nyilatkozatot.

Tilea Viorel, a futballszövetség elnöke: A román csapat a mérkőzés túlnyomó részében támadott és talán ez volt az első mérkőzése, amikor tervszerű összjátékával tűnt ki.

Luchide, szövetségi főtitkár: Megérdemelten győztünk. Nagy szerencsénk volt a fényes formában levő Bodolával, aki szárnyakat adott támadásainknak és sikerült neki gólokban is kifejezésre juttatni fölényünket.

Davila ezredes: Nem vagyok teljesen megelégedve a csapattal, mert több gólt is rughattak volna. A játék vége felé a román csapat kifulladt és már félni kezdtem a kiegyenlítéstől.

A román kritikával szemben érdekes Popovicinak, a jugoszláv csapat

vezetőjének nyilatkozata: Technikailag fölényben voltunk, de csatársorunk puhasága miatt vesztenünk kellett. A románok közül Bodola emelkedett ki a mezőnyből.

A szakember nyilatkozatát jelenti Langenus bíró kijelentése: A játékot bizonyos tekintetben összehasonlíthatom az osztrák—angol mérkőzéssel. Románia azt a futballt játsza, amit az osztrákok, a jugoszlávok pedig az angol eredménytelenséget juttatták az eszembe. Birger tetszett legjobban a román csapatból, a csatárok közül Schwarz nyugalma és Bodola helyzetfelismerése volt reám nagy hatással.

A román—jugoszláv mérkőzés különben anyagilag is sikerült, mert a bevétel két millió lei volt. A közönség rekord is nagyobb lett volna, ha az a tizenöt-ezer néző is bejuthatott volna a stadionba, amely jegy hiányában kintrekedt. A játékosoknak a szövetség fejenként hatezer lei prémiumot fizetett.

Bányai atléták sikere a fővárosban

A fővárosban három egyesület versenyzőinek részvételével atlétikai viadalt rendeztek. A versenyeken a Viforul Dacia, a Stadion Roman és a Recasi AC versenyzői indultak. A recasi atléták közül Nemes a 400 méteres síkfutásban a második helyre került 53.4 másodperces idővel. A magasugrást a recasi Riesz nyerte meg 165 cm. eredménnyel, míg a rudugrásban a recasi Eilhardt győzött 350 centiméteres ugrással. A versenyen nagyon jó eredményt ért el Jonescu-Crum, aki a távolugrásban 707

centiméteres ugrással első lett. A viadalt a Viforul Dacia csapata nyerte meg 110 ponttal.

Magyar uszók külföldi győzelme

A magyar uszó és vízipólo csapat olasz—spanyol turája Milánóban kezdődött. A magyar uszók minden számban győztek. Csik száz méteren 58.4 mp-t, kétszáz méteren pedig 1 p. 14.9 mp-t uszott. Gróf kétszáz métere ideje 1 p. 16.6 mp. A vízipólo csapat a helyi válogatott ellen 7:0 (1:0) arányban győzött.

— A timisoarai vakok egyesülete értesíti tagjait, hogy vasárnap, május 24-én, délelőtt 10 órakor a harmadik kerületi Doja-utca 20. szám alatt lévő egyesületi székházában rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlés tárgysorozatán az évi költségvetés módosítása szerepel. A közgyűlésre az egyesület vezetősége ezúton is meghívja tagjait.

* Enek a viharban. Az új erdélyi magyar sors megrázó mélységeit és fel-emelő magaslatait éneklí meg ez a könyv. Az izzó szerelem sodró ereje elragadja a művész álmokért rajongó hőst, ki az erdélyi falu csendjéből belezuhan a magyar főváros művész világába, míg a dalköltészet kijelentésszerű igazságaival megvilágosodik előtte az út, mely visszavezeti az erdélyi magyar falu dolgozó népéhez. E mindvégig érdekes meséjü erdélyi regény szerzője Erdélyi Fekete Lajos és az egész magyar nyelvterületen a komoly siker kilátásával indul utnak. 282 lapos, jó kiállítású új erdélyi regény, 80 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj.

— Ólomosöveket loptak. Gerő A. helybeli vízvezetési szerelő feljelentést tett a rendőrségen, hogy Catalina Teodor alpolgármester épülő háza elől ismeretlen tettesek elvittek tizezer lei értékű ólomosöveket. A tolvajokat keresik.

Szakvizsgát vezet be az új ipartörvény. Az új ipartörvény értelmében a felszabaduló iparossegédeknek, valamint a magukat önállósító új iparosmestereknek szakvizsgát kell tenniük. Azok a segédek, akik a tanoncöveket befejezték, a munkakamarától felszabadító levelet kapnak, amely azonban csak egy esztendőre szól. Az egy éven belül a segédek kötelesek a szakvizsgát letenni, mert különben működési engedélyük érvényét veszti. Azok a segédek, akik ezután magukat önállósítani akarják, az iparengedélyt csak abban az esetben kapják meg, ha előbb a mesteri szakvizsgát letették. A szakvizsga letétele nélkül műhelyt nem nyithatnak. A törvény a szerzett jogokat nem érinti. Azok az iparosok, akik a törvény életbelépésekor mint segédek, vagy mint önálló mesterek már működtek, nem kötelesek szakvizsgát tenni.

Színház - Művészet

Ma este lesz Beregi László jubileuma

Beregi László, az ismert népszerű jellemművész, ma, szerdán este ünnepli meg színészi működésének husz esztendősi jubileumát. Szerény és csendes ez a jubileum. Olyan szerény, mint maga a jubiláló, aki közel negyedszázadon keresztül szórakoztatja már a kabareközönséget. A régi kabarégárda kiemelkedő és közkedvelt művésze volt Beregi László, akire még nagyon sokan emlékeznek városunkból. Hiszen nem egy ízben rikatta vagy kacagatta meg a közönséget alakításával. A mai jubileumi estjén azon szerepeit játsza el, amelyekkel a legnagyobb sikereit aratta. Ezek a Feyenc és Az elsodort ember című grand guignol darabok, valamint a legújabb Hasek és Sajó tréfák, amelyeket úgy ad majd elő, hogy a közönség könnyek között fog kacagni. A jubileumi est műsorán ezenkívül még a Dacia-kabare tizenöt számból álló slágerei is szerepelnek. A műsor terjedelmességére való tekintettel az előadást este tíz órakor kezdik a Dacia-kabareban. Aki kellemesen akar szórakozni és meg akarja ismerni Beregi László alakíthatóságát, az ne mulassza el megtekinteni a jubiláló színész előadását. Az előadásra a belépés díjtalan.

Pogatschnigg Guidó hangversenye.

Pogatschnigg Guidó, a timisoarai városi zeneiskola nyugalmazott igazgatója, mint zeneszerző régóta ismert nevet szerzett magának. A kritika mindenkori a legteljesebb elismeréssel nyilatkozott róla. Műveit a kiapadhatatlan dallamforrás, a tiszta harmónia és formaérzék jellemzi. Karművein kívül a különböző hangszerekre irt szerzeményeivel is sikert sikerre arat. Munkái közül több külföldön kiváló művészek műsorán is szerepel. A bécsi és budapesti rádióban is nem egyszer hallhatjuk Pogatschnigg Guidó szerzeményeit. Legújabb szerzeményeit Brandeis József és Goriantz Doro ismert művészek közreműködésével május 24-én délután négy órakor fogja a közönségnek bemutatni. A két művész a legnagyobb elismeréssel nyilatkozik a bemutatásra kerülő szerzeményekről, amelyeknek meghallgatása a közönség részére külön élménynek ígérkezik.

A legújabb divatu **napernyők és esernyők** a legnagyobb választékban gyári áron, megrendelésre is. // Mindennemű javítások a legolcsóbban

„UMBRA” ernyőgyár eladási helye

Timisoara I., Bui. Reg. Ferdinand 8 / Nagy raktár keztyükben és filom nőiárisnyákban

Közgazdaság

A május tizenötödikén esedékes konverziós részletek rendezése

A konverziós tartozásokra vonatkozólag május 15-ike igen fontos időpont. Ez ugyanis az utolsó határidő, amelyet a konverziós törvény biztosít azon adósok részére, akik a legnagyobb adósságcsökkentésre igényt tarthattak. Május 15-én esedékes az egyik részlet az összes városi és falusi adósok részére. Ezzel kapcsolatban a Nemzeti Bank rendeletet adott ki, amely főleg a bankokat és a váltóadókat érinti. A legfontosabb rendelkezés az, hogy azokat az adósokat, akik a május 15-én esedékes részletfizetést elmulaszt-

ják, fel lehet szólni az adósságnak tizenkét napon belül való kiegyenlítésére, mert ellenkező esetben az esedékes részlet összegéig foglalást lehet náluk eszközölni. Azon adósok, akik a május 15-iki részleten kívül még két vagy három előző részletet is kötelesek törleszteni, de ezt elmulasztják, elvesztik a konverzióra való jogukat és a fennálló adósság teljes összege erejéig végrehajthatók. A Nemzeti Bank rendelkezése ezenkívül fontos intézkedéseket tartalmaz a váltóadósságokra nézve is.

Százezernél jóval több látogatója volt vasárnap a Budapesti Nemzetközi Vásárnak

(Budapesti tudósítónktól). Vasárnap, a vásár harmadik napján ragyogó májusi napsütésben már korán reggel megindult a népvándorlás a Városliget felé. Ezuttal a népszerű Budapest környéki kiránduló és weekendhelyek teljesen irtesen maradtak, mert mindenki csak a vásárra volt kíváncsi. Egyre többen és többen jöttek és délután a kapusok jelentéseiből meg lehetett állapítani, hogy jóval több mint százezer ember van kint a vásár területén. Mégsem látszott tulsufoltnak a vásárváros, hiszen területében annyira megnövekedett, hogy még ennél nagyobb tömegeket is be tud fogadni.

2180 villamos, 630 autóbusz, több mint 5000 autó fordult meg vasárnap a vásár kapui előtt és tizezerszámra jöttek a gyalogosok. A pompás rendet háromszáz rendőr, köztük ötven tolmácsrendőr és kétszáz egyenruhás vásári felügyelő tartotta fenn.

A közönség nagyobb részét természetesen a páratlan látványosságok vonzották ki, de igen nagy számban jöttek az üzletemberek is. Vasárnap tartották meg a vásár területén az építőanyag-teljesítőt, ahol tizezer vagon építőanyag kelt el és talált vevőre, ami az ország egész évi építőanyagforgalmának több mint egyötöd része. Testületileg érkeztek ki a vásárra a magyar városi mérnökök, a gyorsírók, az illatosmesterek és a cipőkészítőiparosok, akik mind vasárnap tartották meg Budapest országos kongresszusait. A nagy propagandával beharangozott vásár teljes mértékben kielégítette a közönség igényeit. Ha egyébből nem, hát abból, hogy kapuzás előtt senkinek akart távozni és hogy a távozók egytől-egyig a legnagyobb elragadtatással beszéltek a látottakról.

A vásár utazási és vízumkedvezményeivel május 18-án déli 12 óráig lehet Budapestre érkezni és május 28-ig lehet Budapestben tartózkodni.

Csak egy picit csorba. Lonci nyelt és Ferire nézett, aki egy fanyeli villát egyensúlyozott a mutatóján két szomszédnője elismerő vihogása között.

Lonci nem volt éhes. Egy cseppet sem. Pedig ebéd előtt úgy érezte, hogy igen. De nem.

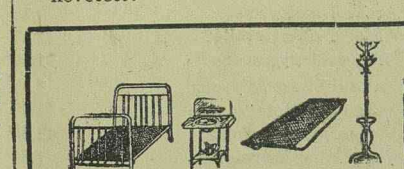
A tányérok, a kanalak, a Feri nyakendője... Közben pedig az „atyafiak” szürcsőlték-habzsolták az izét... a babrigást!

Lonci kivett egy darab diós-stánglit és éppen bele akart harapni, amikor a Heli szürke selyemruhás térdére a szomszédja barátságos csapott.

Most! Most fordul fel a világ! De nem. Heli nevetett. Szemei sárgák voltak, de — nevetett!

Lonci fáradt volt, szomoru és elhagyott. Se Heli, se Feri rá se néztek, olyan istenien mulattak! (?)

Jézus Mária! Helit az egyik bordóarcu „sógor” felemelte a levegőbe és — meglóbalta, aminek Heli sikoltva örült.



Vas-, réz- és nikkelbutorok

nagy választékban legolcsóbb árakban

Bozsák M. és Fia R.-T. cégnél

Timisoara II., Str. Gloriei 11 (Tel. 3-88) / Fiók: IV. ker. Bul. Bertheiot 31

Árjegyzék ingyen és bérmentve!

Már csak május 18-ig tart a Budapesti Nemzetközi Vásár

Siessen vásárigazolványát beszerezni! Kapható a menetjegyirodákban és a vásár tb. képviselőiténél

50 százalékos utazási kedvezmény! A vásárigazolvány vízummentes beutazásra jogosít

AZ ADÓTULFIZETÉS BESZÁMÍTÁSA. A semmitűzők az egyik perben kötelezte a pénzügyminiszteriumot, hogy az adótulfizetést, ha az készpénzben történt, minden esetben a esedékes adóra kell jóváírni. Az alsó pénzügyi hatóságok ugyanis vonakodnak az elmúlt években történt tulfizetést a folyó évi adó javára beszámítani. Hasonló pereskedésre már városunkban is sor került. A semmitűzők most utolsó fokon ki-mondotta, hogy az adótulfizetés kompenzálása kötelező és a pénzügyi hatóságoknak nincsen törvényes alapjuk a kompenzálás megtagadására. A semmitűzők döntése elvi jelentőségű.

A bányási buza 340 lei. A bányási gabonapiacra az irányzat általában nagyon lanya és kereslet hiányában az üzleti forgalom szinte szünetel. A piaci árak a következők: bányási buza 340, torontáli buza 345, tengeri 270, zab 330, takarmányárpa 280, korpa 265, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 700, nagymalmi liszt 730, tökmag 680, muharmag 450 és lucerna szénalisz 240 lei százkilónként.

Románia külkereskedelme szenved a szankciók miatt. Az Argus című közgazdasági szaklap az Olaszország ellen elrendelt szankciók következményeivel foglalkozik és arra a megállapításra jut, hogy Románia a szankciók következtében érzékeny veszteséget szenvedett. Az exportőrök elvesztették az olasz piacot, amely a szankciók életbeléptetése előtt fontos elhelyezési tere volt a román exportcikknek. Ezenkívül bizonyos, hogy a román árucikkek mégis elkerültek Olaszországba, mert a román áruexport Magyarország és Ausztria felé a szankciók életbeléptetése óta je-

lentékenyen erősödött. Ennek az eljárásnak az a hátránya, hogy Magyarország és Ausztria nem fizetik olyan előnyösen és olyan jó valutában a román árut, mint ahogyan az a közvetlen exportnál Olaszország részéről történt.

A japán selyemgubó elárasztotta Törökországot. Törökországban a selyemgubó termelése erősen csökkent. 1934-ben még 2.45 millió kiló selyemgubó termelték Törökországban, 1935-ben azonban már csak 1.35 millió kilógrammot. A csökkenés oka az, hogy Japán valósággal elárasztotta selyemgubóval Törökországot. A japán selyemgubó olyan olcsó, hogy Törökországban a selyemgubó termelése már nem fizetőképes.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 6.60—6.90. svájci frank 32.55—33.40. belgas 17—18. angol font 490—500. olasz lira 8.30—9.90. török font 78—81. dollár 99—110. német márka 38—40. hollandi forint 67—69. cseh korona 4—4.50. magyar pengő 24—26. osztrák schilling 23—24.60. zloty 18.80—19.50. szerb dinár 2.20—2.50.

Valuták szabadforgalmi árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti.) Francia frank 11.15—11.25. svájci frank 55—55.50. belgas 28—30. dollár 165—170. angol font 840—850. olasz lira 11—11.50. hollandi forint 125—130. német márka 44—46. cseh korona 6.40—6.60. osztrák schilling 32—33. zloty 26—28. magyar pengő 31—32. török font 120—125. Napoleon arany 1165—1170. arany font 1440—1450.

Feri ezalatt egy színes szalagokkal díszített tele borosüveget tartott magasra és közben minden ok nélkül „Kirchweih”-üvöltött.

Lonci elkérték Adámtól. Csurgott a verejték az új táncosról. Arcszíne mint a cékla, szemöldöke, szempillája fehér... De Lonci nem tudott többet táncolni. Kiment a teremből. Az utolsó pár, akit látott, Kohl Náni volt, aki teljes erejével markolt és forgatott egy pocakos nagybajuszost. Mindkettő arra megdicsőült boldogságban és zsiros verejtékben fürdött.

Rogyadozó léptekkel kapaszkodott fel Lonci a két lépcsőn, ami a táncteremből az ivóba vezetett. Szédülve támolygott az udvarra, ahol szemben találta Ferit.

— Menjünk, Feri! Menjünk haza! De rögtön... rögtön...

Feri villámgyorsan vezette az autóhoz, amelyben Heli halálsápadt arccal, teljesen kimerülve, de győzedelmesen lépett.

Feri kinyitotta az ajtót a volán mellett:

— Ide ülsz hozzám, vagy maradsz a régi helyeden?

Lonci megtörtén süppedt be Ferihez és regőrbülő szájszéllel felelt:

— Ide ülök melléd, de... de megmaradok — a helyemen!

Szentimainé-Oberschill Gizzi

Legénynéző

(Folyt. és vége.)

Feri hangos és kövér bókokat mondott a falusi lányoknak és a máskor oly kritikus Heli most angyali türelemmel nyomkodta hófehér gyönyörű kezeit a kerges, izzadt markokba.

Lonci a hetedik menyekben volt. Hát, hogyne! Először ellene volt az egész család, Adámnak is és bucsunak is, most meg a „drága Feri” és az „édes Heli” menyire megértőek voltak és segítettek. Nagyon-nagyon kedvesek... Csak éppen a nyakkendő a sárga pettyekkel... De Istenem...

Aztán jött az ebéd!

... Hát izé... Nagyor tiszta, de tarka abroszok, mély tányérok, ahogy falun szokás, rojtos sokféle szalvéta, plékanalak és egyáltalán.

A Loncika valahogy nem is volt már éhes. De a tányérát egy kevés undorral vizsgálta, pedig arra meghiúsult hüszgél voltak a hamvas-szilvák festve.

Szerette volna Helinek vagy Ferinek a véieményét a terítésről megmondani. De messze ültek tőle.

Heli előtt remek tarka tányér volt.

Rádió

Szerda, május 13. Bucuresti. Délután 6: Hanglemek. 7.15: Ravel-hangverseny. 9.30: Zongorahangverseny. 10.5: Énekhangverseny. 10.45: Rádiózenekar. 12: Vendéglői zene. Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Mistral és a provencai irodalom. Csizy Béla felolvasása. 11.45: Természetjárás és egészség. Keller Dániel dr. felolvasása. 12.15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 1.5: Rádiószalonzene. 1.30: Hírek. 2.15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 3.40: Hírek. 4.40: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 6: Hanglemek. 6.55: Gyenes Rózsa dr. csevegése. 7.25: Zongorahangverseny. 7.55: Felolvasás. 8.30: A János vitéz című daljáték közvetítése. 9.30: Hírek. 10.40: Az 1936. évi „Juniusi hetek”. Fellner Alfréd felolvasása. 11.50: Cigánymuzsika. 12.30: Jazz. Budapest II. Délben 2.15: Hanglemek. 5.15: Énekhangverseny. 7.25: Olasz nyelvoktatás. 8.30: Vajda János. Földessy Gyula előadása. 9: Zenekari hangverseny. 10.25: Hírek. Bécs. Délután 6: Orgonaverseny. 8.30: Hanglemek. 8.50: Vörösmarty Mihály Csongor és Tünde című mesejátékának közvetítése. 11.30: Szórakoztató-zene. Belgrad. Este 7.15: Hanglemek. 8.50: Hanglemek. 9: Népdalok. 10: Filharmónikus-hangverseny. 11.20: Népzene. Berlin. Este 8: Szórakoztató-zene. 9.45: Operettrészletek. Kassa. Délután 6.40: Magyar-műsor. 7.45: Hanglemek. Lipse. Este 8.30: Hangverseny. 9.45: Hanglemek. Milánó. Este 9.40: Szimfonikus-hangverseny. Pozsony. Délután 6.40: Magyar-óra. 6.55: Ady-dalok. 7.25: Hanglemek. 8.30: Operaelőadás. 11.15: Magyar-hírek. 11.30: Hanglemek. Prága. Délután 6.40: Hanglemek. 9.5: Filharmónikus-hangverseny. 11.15: Hanglemek. Róma. Este 9.40: Operaelőadás. Strassbourg. Este 8.15: Hanglemek. 9.30: Zongorahangverseny. 11: Kávéházi zene. Varsó. Este 9: Hanglemek. 10: Chopin-hangverseny. 10.55: Hangverseny.

Csütörtök, május 14. Bucuresti. Délután 6: Rádiózenekar. 8.20: Hanglemek. 9.15: Szimfonikus-hangverseny, utána tánczene. Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 12.15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 1.5: Énekhangverseny. 1.30: Hírek. 1.40: Timkós Margit magyar nótákat zongorázik. 2.15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 3.40: Hírek. 4.30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 5.45: Hírek. 6: A tanyagazdaságok állattenyésztési és növénytermesztési eredményei. Csiki László előadása. 6.30: Cigánymuzsika. 7.20: Brassay Sámuel emlékezete. 7.55: Énekhangverseny. 8.25: A Mithridates aranya című hangjáték közvetítése. 9.10: Ének-kari hangverseny. 10: Bányászati kutatások. Pethe Lajos előadása. 10.15: Hírek. 10.25: Tréfás hanglemek. 11.5: Hangverseny. 12: Jazz. 1.5: Hírek. Budapest II. Délután 2.15: Cigánymuzsika. 4.30: Rádiószalonzene. 6.5: Cigánymuzsika. 7.55: Angol nyelvoktatás. 8.30: Asbóth Gyula tőragatózik. 9.45: Hírek. Bécs. Délután 5: Hanglemek. 6.30: Hangverseny. 8.50: Vidám éneknégyes. 9.55: Hangverseny. Belgrad. Este 8.50: Hanglemek. 9: Hangverseny. 10: Énekhangverseny. 10.30: Rádiózenekar. 11.20: Népdalok. Berlin. Este 8.15: Zongorakettős oboával. 11.30: Tánczene. Kassa. Délután 6.40: Zongoraverseny. 10.30: Indulók. Milánó. Este 8.45: Vegyes-zene. 10.30: Operaelőadás. 12: Tánczene. München. Este 8.20: Hangverseny. 9.10: Vigopera. Prága. Este 8.30: Operaelőadás. 11.15: Fuvózenekar. Róma. Este 11.15: Tánczene. Strassbourg. Este 7.50: Ének-kari hangverseny. Stuttgart. Este 9.10: Szórakoztató-zene. 10.30: Zongorahangverseny. Varsó. Este 9: Zenés-est. 10.35: Dalok. 11: Hangverseny. 11.30: Hanglemek.

HIRDESSEN

A DÉLI HÍRLAPBAN

Olimpiai különvonat Berlinbe

1936 július 31—augusztus 17-ig a Központi Bank EUROPA Menetjegyirodájának rendezésében. Részvételi díjak: III. osztályú vasuti jeggyel Lei 12.200, II. osztályú vasuti jeggyel Lei 13.500.

A részvételi díjban benfoglaltatik: 1. Vasuti jegy Timisoarától Timisoaráig. 2. Lakás egy és kétágyas szobákban (magánházakban, reggelivel és kiszolgálással). Első szolgáltatás augusztus 1-én reggeli, utolsó szolgáltatás augusztus 16-án reggeli és szoba. 3. Be- és kiszállítás Berlinben a pályaudvartól a lakásig és vissza maximum 2 csomaggal, hordárdíj nélkül. 4. Bérletjegy kizárólag az Olimpiai stadionban III-rendű számozott, jó ülőhelyre 16 napon át lebonyolításra kerülő megnyitó záró ünnepségek, valamint sportversenyek megtekintésére. 5. Magyar és cseh átutazó vízumok.

A díjban nem foglaltatik: 1. Ebéd és vacsora. (Kivánságra Berlinben jó éttermekben étkezésként 100 leiert ebéd- és vacsora-jegyeket szerzünk be). 2. Utlevél. (Mindenki az utazáshoz szükséges érvényes utlevelet tartozik nekünk átadni. 3. A Stadionon kívüli versenyekhez a belépődíjak, melyek ugyancsak előre beszerezhetők.

Jelentkezési határidő május hó 25

Jelentkezéskor 4000 lei biztosíték fizetendő le, a hátralék július hó 1-ig. Az esetben ha nem jelentkezik megfelelő számú utas, jogunkban van az utazást lemondani. Jelentkezni lehet lapunk kiadóhivatalában, valamint a Központi Bank Menetjegyirodájában, Str. Alba Julia 1.

Nyári menetrend

Érvényes 1936 május 15-től. (Időszámítás éjféltől-éjfélig 0—24 óra.)

Vonatok indulása Timisoara, Domnita Elena állomásról:	Vonatok érkezése Timisoara, Domnita Elena állomásra:	
Bucurestibe gyorsvonat	Bucurestiből gyorsvonat	0.20
Bucurestibe Szimplon	Bucurestiből Szimplon	7.28
Bucurestibe gyorsvonat	Bucurestiből Szimplon	19.17
Turnu Severinre személyvonat	Turnu Severinről személyvonat	18.00
Caransebesre motorvonat	Caransebesről motorvonat	6.50
Caransebesre motorvonat	Caransebesről személyvonat	9.57
Caransebesre személyvonat	Caransebesről motorvonat	13.23
Jimboliára személyvonat	Lugojról motorvonat	19.59
Jimboliára személyvonat	Jimboliáról személyvonat	6.25
Jimboliára személyvonat	Jimboliáról Szimplon	10.05
Jimboliára Szimplon	Jimboliáról személyvonat	12.15
Buziásra motorvonat	Jimboliáról személyvonat	17.35
Buziásra személyvonat	Buziásról motorvonat (Vasár és ünnepnep)	0.01
Buziásra motorvonat	Buziásról motorvonat	7.52
Buziásra motorvonat	Buziásról motorvonat	12.21
Buziásra motorvonat	Buziásról motorvonat	15.45
Buziásra motorvonat	Buziásról személyvonat	18.29
Buziásra motorvonat (Vasár- és ünnepnep)	Buziásról motorvonat	21.57
Crucenire motorvonat	Cruceniről személyvonat	6.40
Crucenire motorvonat	Cruceniről motorvonat	12.28
Crucenire személyvonat	Cruceniről motorvonat	17.25
Resitára személyvonat	Resitáról személyvonat	7.17
Resitára motorvonat	Resitáról motorvonat	11.41
Resitára motorvonat	Resitáról motorvonat	17.43
Resitára személyvonat	Resitáról személyvonat	21.23
Berzoviára motorvonat (Oravita felé)	Berzoviaról motorvonat	11.08
Stamorára motorvonat	Stamoráról motorvonat	8.42
Stamorára motorvonat	Stamoráról személyvonat	12.06
Báziásra személyvonat	Stamoráról motorvonat	14.20
Stamorára motorvonat	Stamoráról motorvonat	19.11
Jebelre motorvonat	Jebelről motorvonat	15.08
Aradra Oradeaig személyvonat	Aradról motorvonat	1.13
Aradra személyvonat	Aradról Oradea felől személyvonat	7.33
Aradra motorvonat	Aradról személyvonat	9.55
Aradra motorvonat	Aradról motorvonat	11.45
Aradra Oradeaig személyvonat	Aradról Oradea felől személyvonat	13.20
Aradra személyvonat	Aradról motorvonat	15.37
Aradra motorvonat	Aradról Oradea felől személyvonat	17.19
Aradra Oradeaig személyvonat	Aradról motorvonat	20.15
Aradra motorvonat	Aradról személyvonat	22.49
Oradeára gyorsvonat	Oradeáról gyorsvonat	21.50
Valcanira motorvonat	Valcaniról személyvonat	7.53
Valcanira motorvonat	Valcaniról motorvonat	13.00
Valcanira személyvonat	Valcaniról motorvonat	19.55
Cenadra motorvonat	Cenadról személyvonat	7.40
Cenadra motorvonat	Cenadról motorvonat	12.42
Cenadra személyvonat	Cenadról motorvonat	19.38
Rischiára motorvonat	Rischiáról motorvonat	5.55
Iermatára motorvonat (szükség esetén)	Iermatáról motorvonat (szükség esetén)	7.20
Iermatára motorvonat	Iermatáról motorvonat	17.28
Radnára motorvonat	Radnáról motorvonat	7.08
Radnára motorvonat	Radnáról motorvonat	12.23
Radnára motorvonat	Radnáról motorvonat	16.08
Radnára motorvonat	Radnáról motorvonat	19.53

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén, Timisoara I., Piata Tepeş Voda 2

Aprohirdetések

Oktatás

Franczia nyelvoktatás modernébb, könnyen elsajátítható módszer szerint, kezdők és haladók részére. Cím: Jachan-könyvkereskedés, I. kerület, Bánáti Bankgyesület-palotában. (2046)

Lakás

Az I. kerület központjában modern háromszobás lakás, összes mellék-helyiségekkel, augusztus 1-től kiadó. Piata Unirii 2. (4253)

4 szobás modern lakás augusztus 1-re kiadó. Papneveldei bérpalotában, I., Str. Lonovici 2. (4247)

OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Adás-vétel

Gyártelek 1766 négyzetméter és gyárépület olcsón eladó, a város legjobb helyén fekszik, minden ipari cikk gyártására megfelelő. Cím a kiadóban. (4236)

Férfiöltöny sötétzöld, jutányosan eladó. IV., Str. Ion Bratianu 29. I. em. 2 ajtó. (4241)

Elköltözés miatt olcsón eladó rövid fekete keresztthuro zongora. Piata Solon 2. Villa Stefanescu. Hadbíróssággal szemben. (4246)

Senkisémet fizet olyan magas árakat zálogcédulákért, mint én. Arany, ezüst, brilliáns ékszer, szőnyeg, fotóképek és minden értéktárgyról. (4227)

STERNBERG

Str. Mercy (536)

Kétajtós jég szekrény kevéssé használt, kifogástalan, jutányosan eladó. IV., Str. Bratianu 24, ház mesternél. (4227)

Különítele

Hölgyek figyelmébe! Harisnyaszemek felszedését pontosan és olcsón vállalom. II., Str. Tigrlui 18.

Iratkozzon be
CULTURA
kölcsonkönyvtárba
IV., Bulev. Carol 16.
Olvashatja a legjobb magyar és német könyvkiadásokat.
Déli Hírlap előfizetőinek 25 le havonta.
Minden nap cserélhet.
Telefon 15-07.